

البيانات المالية المختصرة
الموحدة المرحلية
٣٠ سبتمبر ٢٠١٨

QINVEST

شركاء في القيمة



تقرير مدقق الحسابات المستقل حول مراجعة البيانات المالية المختصرة المرحلية إلى مجلس إدارة كيو إنفست ذ.م.م

مقدمة

لقد قمنا بمراجعة البيانات المالية المختصرة المرحلية المرفقة كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٨ لـ كيو إنفست ذ.م.م ("البنك") والشركات التابعة له (والشار إليها مجتمعة بـ "المجموعة") والتي تتضمن:

- بيان المركز المالي المختصر الموحد كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٨؛
- بيان الدخل المختصر الموحد لمدتي الثلاثة والتسعة أشهر المنتهيتين في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٨؛
- بيان التغيرات في حقوق الملكية المختصر الموحد لمدة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٨؛
- بيان التغيرات في حسابات الاستثمار المقيمة المختصر الموحد لمدة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٨؛ و
- الإيضاحات حول البيانات المالية المختصرة المرحلية.

إن مجلس إدارة البنك مسؤول عن إعداد وعرض هذه البيانات المالية المختصرة المرحلية وفقاً لمعايير المحاسبة المالية الصادرة عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية. إن مسؤوليتنا هي إصدار نتيجة حول هذه البيانات المالية المختصرة المرحلية استناداً إلى المراجعة التي قمنا بها.

نطاق المراجعة

لقد تمت مراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي الخاص بمهام المراجعة رقم ٢٤١٠ "مراجعة المعلومات المالية المرحلية من قبل المدقق المستقل للمنشأة". تشمل أعمال مراجعة البيانات المالية المرحلية على الاستفسار من المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية وتطبيق إجراءات مراجعة تحليلية بالإضافة إلى إجراءات مراجعة أخرى. إن نطاق المراجعة يقل كثيراً عن نطاق التدقيق الذي يتم وفقاً لمعايير تدقيق المؤسسات المالية الإسلامية وبالتالي لا يمكننا من الحصول على التأكيد الذي يجعلنا على علم بكافة الأمور الهامة التي يمكن تحديدها من خلال أعمال التدقيق. وعليه، فإننا لا نبدى رأي تدقيق.

النتيجة

استناداً إلى ما قمنا به من أعمال المراجعة، فإنه لم يتبادر إلى علمنا ما يجعلنا نعتقد بأن البيانات المالية المختصرة المرحلية المرفقة كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٨ غير معقدة، من كافة الجوانب الجوهرية، وفقاً لمعايير المحاسبة المالية الصادرة عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية.

أمر آخر

تمت مراجعة البيانات المالية المختصرة المرحلية كما في ولمدتي الثلاثة والتسعة أشهر المنتهيتين في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ وتم تدقيق البيانات المالية الموحدة كما في وللسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ من جانب مدقق آخر، غير في تقرير المراجعة وتقرير التدقيق الصادرين في ٢٩ نوفمبر ٢٠١٧ و ١٧ يناير ٢٠١٨ على التوالي عن نتيجة مراجعة غير معدلة ورأي تدقيق غير معدل عنهما.

كي بي إم جي ذ.م.م.

بترخيص من هيئة قطر للأسواق المالية؛ ترخيص مدقق خارجي رقم ١٢٠١٥٣

١٧ أكتوبر ٢٠١٨

الدوحة

دولة قطر



بيان المركز المالي المختصر الموحد

كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٨ (بالريال القطري)

٣٠ سبتمبر ٢٠١٨ (مراجعة) ألف ريال قطري	٣١ ديسمبر ٢٠١٧ (مدققة) ألف ريال قطري	
الموجودات		
٤٤,٢٨٨	٨٤,٩٤٤	نقد وأرصدة لدى البنوك
٣٤٩,٨٩٩	٣٥٠,٧٦١	ودائع لدى البنوك
٦٣٧,٥٢١	٨٧٦,٠٥٠	موجودات تمويل
٢,٤١٢,٩٦٣	٢,١٢٢,٠١٥	استثمارات مالية
٢٢١,٣٧٨	٤٠٨,٥٦٥	استثمارات عقارية
١٩٠,٩٨٠	١٩٣,٤٨٤	استثمار في إيجار عقارات
١٧٧,٠٥٧	٢٧٥,٧٠٦	استثمار في شركات زميلة
١٧٣,٢١٧	—	موجودات محتفظ بها للبيع
٢١٠,٥١١	١٤٨,٢٩٤	موجودات أخرى
٤,٤١٧,٨١٤	٤,٤٥٩,٨١٩	إجمالي الموجودات
المطلوبات		
١,٧٠٦,٨٠٠	١,٦٩٦,٨٦٧	التزامات تمويلية
٣,٩٨٢	—	التزامات مرتبطة مباشرة بأصول محتفظ بها للبيع
١٣٧,٣١٩	١٤٩,٩٩٣	مطلوبات أخرى
١,٨٤٨,١٠١	١,٨٤٦,٨٦٠	إجمالي المطلوبات
حقوق الملكية		
٢,٥٦٧,٥٠٠	٢,٥٦٧,٥٠٠	رأس المال
٧,٨٠٠	٧,٨٠٠	علاوة إصدار
١٨,٩٨٦	٤٥,٢٠٧	احتياطيات أخرى
(١٢٩,٠٥٦)	(١٣١,١٣٨)	خسائر متراكمة
٢,٤٦٥,٢٣٠	٢,٤٨٩,٣٦٩	إجمالي حقوق الملكية العائدة على مساهمي البنك
١٠٤,٤٨٣	١٢٣,٥٩٠	الحقوق غير المسيطرة
٢,٥٦٩,٧١٣	٢,٦١٢,٩٥٩	إجمالي حقوق الملكية
إجمالي المطلوبات وحقوق الملكية		
٤,٤١٧,٨١٤	٤,٤٥٩,٨١٩	
بنود خارج المركز المالي		
٨٢٥,٥٧٧	٨٨٢,١٧٣	حسابات الاستثمار المقيمة

تم اعتماد هذه البيانات المالية المختصرة الموحدة المرحلية من جانب مجلس الإدارة بتاريخ ١٧ أكتوبر ٢٠١٨ وتم التوقيع عليها بالنيابة عن المجلس من جانب كل من:

تميم حمد الكواري
الرئيس التنفيذي

الشيخ / جاسم بن حمد بن جاسم بن جبر آل ثاني
رئيس مجلس الإدارة

لمدة التسعة أشهر المنتهية في		لمدة الثلاثة أشهر المنتهية في		
٣٠ سبتمبر ٢٠١٧	٣٠ سبتمبر ٢٠١٨	٣٠ سبتمبر ٢٠١٧	٣٠ سبتمبر ٢٠١٨	
(مراجعة)	(مراجعة)	(مراجعة)	(مراجعة)	
ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	
٤٠,٦٧٠	١٤,٨٤٤	١٤,٣٦٨	١,٨٤٢	إيرادات رسوم وعمولات؛ بالصافي
١١٤,٢١٦	٨٨,٤٣٤	٢٧,٣١٥	١٦,٨٨٦	إيرادات من موجودات تمويل
١٢٤,٩٦٨	١٢١,٩٤٠	٣٩,٤٢١	٤٢,٥٨١	إيرادات من استثمارات؛ بالصافي
٥,٢٩٣	٥,٨٦٤	١,٧٣٦	٢,٨٧٦	إيرادات من ودائع لدى البنوك
٨,١٩٤	(١٧,٣٠٥)	١,٦٣٤	٦٨٤	الحصة من نتائج شركات زميلة
٣,٦٠٤	(١,٠٦٧)	٣,٤٠٣	(٢٨٤)	(خسارة) / إيرادات أخرى
٢٩٦,٩٤٥	٢١٢,٧١٠	٨٧,٨٧٧	٦٤,٥٨٥	إجمالي إيرادات التشغيل
(٩٩,٥٨٧)	(١٠٠,٩٠٤)	(٣٢,١٦٣)	(٣٢,١٨١)	تكاليف الموظفين
(٣٩,٧٨٢)	(٣٢,٢٦١)	(١٣,١٧٣)	(٩,٧٢٩)	مصرفات عمومية وإدارية
(٢,٩٢٧)	(٣,١١٦)	(١,٠٠٨)	(١,١١٨)	استهلاك وإطفاء
(١٤٢,٢٩٦)	(١٣٦,٢٨١)	(٤٦,٣٤٤)	(٤٣,٠٢٨)	إجمالي المصروفات التشغيلية
١٥٤,٦٤٩	٧٦,٤٢٩	٤١,٥٣٣	٢١,٥٥٧	الربح التشغيلي
(٥٧,٧٥٢)	(٦٩,٩١٧)	(١٩,١٨٣)	(٢٤,٧٧٠)	مصاريف تمويل
٥,١١١	(١,١٣٦)	١,٠٩٥	(١,٧٤٤)	خسائر انخفاض القيمة وخسائر الائتمان؛ بالصافي
(٣٢,٨١٨)	٨,٣٢١	(١٨,٥٧١)	١,٤٢٠	تغيرات القيمة العادلة في موجودات التمويل؛ بالصافي
٦٩,١٩٠	١٣,٦٩٧	٤,٨٧٤	(٣,٥٣٧)	(الخسارة) / الربح قبل الضريبة
(٣,٦٤٧)	(٧,٧٢٠)	(٢,٠٦٨)	(٣,٠٢١)	مصرف الضريبة
٦٥,٥٤٣	٥,٩٧٧	٢,٨٠٦	(٦,٥٥٨)	صافي (الخسارة) / الربح
				العائد إلى:
٦٠,٠٥٨	٢,٠٨٢	٨٠٨	(٧,٠٠٢)	المساهمين في البنك
٥,٤٨٥	٣,٨٩٥	١,٩٩٨	٤٤٤	الحقوق غير المسيطرة
٦٥,٥٤٣	٥,٩٧٧	٢,٨٠٦	(٦,٥٥٨)	



بيان المركز المالي المختصر الموحد

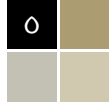
كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٨ (الدولار الأمريكي)

٣١ ديسمبر ٢٠١٧ (مدققة) ألف دولار أمريكي	٣٠ سبتمبر ٢٠١٨ (مراجعة) ألف دولار أمريكي	إيضاحات	
الموجودات			
٢٣,٣٣٦	١٢,١٦٧		نقد وأرصدة لدى البنوك
٩٦,٣٦٣	٩٦,١٢٦		ودائع لدى البنوك
٢٤٠,٦٧٣	١٧٥,١٤٣	٤	موجودات تمويل
٥٨٢,٩٧١	٦٦٢,٩٠٢	٥	استثمارات مالية
١١٢,٢٤٣	٦٠,٨١٨		استثمارات عقارية
٥٣,١٥٥	٥٢,٤٦٧		استثمار في إيجار عقارات
٧٥,٧٤٣	٤٨,٦٤٢		استثمار في شركات زميلة
—	٤٧,٥٨٧	٧	موجودات محتفظ بها للبيع
٤٠,٧٤٠	٥٧,٨٣٣		موجودات أخرى
١,٢٢٥,٢٢٤	١,٢١٣,٦٨٥		إجمالي الموجودات
المطلوبات			
٤٦٦,١٧٢	٤٦٨,٩٠١		التزامات تمويلية
—	١,٠٩٤	٧	التزامات مرتبطة مباشرة بأصول محتفظ بها للبيع
٤١,٢٠٧	٣٧,٧٢٥		مطلوبات أخرى
٥٠٧,٣٧٩	٥٠٧,٧٢٠		إجمالي المطلوبات
حقوق الملكية			
٧٠٥,٣٥٧	٧٠٥,٣٥٧		رأس المال
٢,١٤٣	٢,١٤٣		علاوة إصدار
١٢,٤١٩	٥,٢١٦	١١	احتياطات أخرى
(٣٦,٠٢٧)	(٣٥,٤٥٥)		خسائر متراكمة
٦٨٣,٨٩٢	٦٧٧,٢٦١		إجمالي الحقوق العائدة على مساهمي البنك
٣٣,٩٥٣	٢٨,٧٠٤		الحقوق غير المسيطرة
٧١٧,٨٤٥	٧٠٥,٩٦٥		إجمالي حقوق الملكية
١,٢٢٥,٢٢٤	١,٢١٣,٦٨٥		إجمالي المطلوبات وحقوق الملكية
بنود خارج المركز المالي			
٢٤٢,٣٥٥	٢٢٦,٨٠٧		حسابات الاستثمار المقيدة

تم اعتماد هذه البيانات المالية المختصرة الموحدة المرحلية من جانب مجلس الإدارة بتاريخ ١٧ أكتوبر ٢٠١٨ وتم التوقيع عليها بالنيابة عن المجلس من جانب كل من:

تميم حمد الكواري
الرئيس التنفيذي

الشيخ / جاسم بن حمد بن جاسم بن جابر آل ثاني
رئيس مجلس الإدارة



بيان الدخل المختصر الموحد

لمدتي الثلاثة والتسعة أشهر المنتهيتين في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٨ (الدولار الأمريكي)

لمدة التسعة أشهر المنتهية في		لمدة الثلاثة أشهر المنتهية في		إيضاحات
٣٠ سبتمبر ٢٠١٧	٣٠ سبتمبر ٢٠١٨	٣٠ سبتمبر ٢٠١٧	٣٠ سبتمبر ٢٠١٨	
(مراجعة)	(مراجعة)	(مراجعة)	(مراجعة)	
ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	
١١,١٧٣	٤,٠٧٨	٣,٩٤٧	٥٠٦	إيرادات رسوم وعمولات، بالصافي
٣١,٣٧٨	٢٤,٢٩٥	٧,٥٠٤	٤,٦٣٩	إيرادات من موجودات تمويل
٣٤,٣٣٢	٣٣,٥٠٠	١٠,٨٣٠	١١,٦٩٨	إيرادات من استثمارات، بالصافي ٨
١,٤٥٤	١,٧١١	٤٧٧	٧٩٠	إيرادات من ودائع لدى البنوك
٢,٢٥١	(٤,٧٥٤)	٤٤٩	١٨٨	الحصة من نتائج شركات زميلة
٩٩٠	(٢٩٣)	٩٣٥	(٧٨)	(خسارة) / إيرادات أخرى
٨١,٥٧٨	٥٨,٤٣٧	٢٤,١٤٢	١٧,٧٤٣	إجمالي إيرادات التشغيل
(٢٧,٣٥٩)	(٢٧,٧٢١)	(٨,٨٣٦)	(٨,٨٤١)	تكاليف الموظفين
(١٠,٩٢٩)	(٨,٨٦٣)	(٣,٦١٩)	(٢,٦٧٣)	مصرفات عمومية وإدارية
(٨٠٤)	(٨٥٦)	(٢٧٧)	(٣٠٧)	استهلاك وإطفاء
(٣٩,٩٢٢)	(٣٧,٤٤٠)	(١٢,٧٣٢)	(١١,٨٢١)	إجمالي المصروفات التشغيلية
٤٢,٤٨٦	٢٠,٩٩٧	١١,٤١٠	٥,٩٢٢	الربح التشغيلي
(١٥,٨٦٦)	(١٩,٢٠٨)	(٥,٢٧٠)	(٦,٨٠٥)	مصاريف تمويل
١,٤٠٤	(٣١٢)	٣٠١	(٤٧٩)	خسائر انخفاض القيمة وخسائر الائتمان، بالصافي ٩
(٩,١٦)	٢,٢٨٦	(٥,١٠٢)	٣٩٠	تغيرات القيمة العادلة في موجودات التمويل، بالصافي
١٩,٠٠٨	٣,٧٦٣	١,٣٣٩	(٩٧٢)	(الخسارة) / الربح قبل الضريبة
(١,٠٠٢)	(٢,١٢١)	(٥٦٨)	(٨٣٠)	مصرف الضريبة
١٨,٠٠٦	١,٦٤٢	٧٧١	(١,٨٠٢)	صافي (الخسارة) / الربح
١٦,٤٩٩	٥٧٢	٢٢٢	(١,٩٢٤)	العائد إلى:
١,٥٠٧	١,٠٧٠	٥٤٩	١٢٢	المساهمين في البنك
١٨,٠٠٦	١,٦٤٢	٧٧١	(١,٨٠٢)	الحقوق غير المسيطرة

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٣ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية المختصرة الموحدة المرحلية.



بيان التغيرات في حقوق الملكية المختصر الموحد

لمدة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٨

العائد على المساهمين في البنك

إجمالي حقوق الملكية	إجمالي حقوق الملكية	إجمالي حقوق الملكية	إجمالي حقوق الملكية	إجمالي حقوق الملكية	إجمالي حقوق الملكية	إجمالي حقوق الملكية	إجمالي حقوق الملكية
ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي
٧١٧,٨٤٥	٣٣,٩٥٣	٦٨٣,٨٩٢	(٣٦,٠٢٧)	١٢,٤١٩	٢,١٤٣	٧٠,٥٣٥٧	كما في ١ يناير ٢٠١٨ (مدققة)
١,٦٤٢	١,٠٧٠	٥٧٢	٥٧٢	—	—	—	الربح
(٩,٧٩٤)	٤٣	(٩,٨٣٧)	—	(٩,٨٣٧)	—	—	فروقات صرف عملات أجنبية من عمليات أجنبية
٥,٥٢٩	—	٥,٥٢٩	—	٥,٥٢٩	—	—	الجزء الفعال في تغيرات القيمة
—	—	—	—	—	—	—	العادلة للتحوطات
(١,٨٦٨)	—	(١,٨٦٨)	—	(١,٨٦٨)	—	—	صافي التغير في القيمة العادلة
(١,٠٢٧)	—	(١,٠٢٧)	—	(١,٠٢٧)	—	—	من خلال استثمارات حقوق ملكية
(٦,٣٦٢)	(٦,٣٦٢)	—	—	—	—	—	مدفوعات بأسهم
٧٠٥,٩٦٥	٢٨,٧٠٤	٦٧٧,٦٦١	(٣٥,٤٥٥)	٥,٢١٦	٢,١٤٣	٧٠,٥٣٥٧	صافي الحركة في الحقوق غير المسيطرة
							كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٨ (مراجعة)

العائد على المساهمين في البنك

إجمالي حقوق الملكية	إجمالي حقوق الملكية	إجمالي حقوق الملكية	إجمالي حقوق الملكية	إجمالي حقوق الملكية	إجمالي حقوق الملكية	إجمالي حقوق الملكية	إجمالي حقوق الملكية
ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي
٧٣٤,٩٩٢	٣٠,٢٩٦	٧٠٤,٦٩٦	(١١,٦٨٢)	٨,٨٧٨	(٥٠,٠٠٠)	٧,٥٠٠	٧٥٠,٠٠٠
							كما في ١ يناير ٢٠١٧ (مدققة)
							تعديل انتقالي بسبب التبنّي المبكر
							لمعيار المحاسبة المالية رقم ٣٠
							وتوجيهات المعيار الدولي للتقارير
(٤٢,٤٣٩)	—	(٤٢,٤٣٩)	—	—	—	—	المالية رقم ٩ في ١ يناير ٢٠١٧
٦٩٢,٥٥٣	٣٠,٢٩٦	٦٦٢,٢٥٧	(٥٤,١٢١)	٨,٨٧٨	(٥٠,٠٠٠)	٧,٥٠٠	رصيد معدل كما في ١ يناير ٢٠١٧
١٨,٠٠٦	١,٥٠٧	١٦,٤٩٩	١٦,٤٩٩	—	—	—	الربح
—	—	—	—	—	٥٠,٠٠٠	(٥,٣٥٧)	إطفاء أسهم الخزينة
٣٣,٢٦٧	٣,٥٥٤	٢٩,٧١٣	—	٢٩,٧١٣	—	—	فروقات تحويل عملات أجنبية
							من عمليات أجنبية
(٢٨,٨٠٠)	—	(٢٨,٨٠٠)	—	(٢٨,٨٠٠)	—	—	الجزء الفعال في تغيرات
							القيمة العادلة للتحوطات
(١,٤١٠)	—	(١,٤١٠)	—	(١,٤١٠)	—	—	صافي التغير في القيمة العادلة
٣٨٧	—	٣٨٧	—	٣٨٧	—	—	من خلال استثمارات حقوق ملكية
							مدفوعات بأسهم
(٢٧)	(٢٧)	—	—	—	—	—	صافي الحركة في
٧١٣,٩٧٦	٣٥,٣٣٠	٦٧٨,٣٠٦	(٣٧,٦٢٢)	٨,٧٦٨	—	٢,١٤٣	الحقوق غير المسيطرة
							كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ (مراجعة)

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٣ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية المختصرة الموحدة المرحلية.



بيان التغيرات في حسابات الاستثمار المقيمة المختصر الموحد

لمدة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٨

التغيرات خلال المدة							
الرصيد في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٨ (مراجعة) ألف دولار أمريكي	توزيعات أرباح مدفوعة ألف دولار أمريكي	رسوم الوكالة ألف دولار أمريكي	إيرادات / (مصرفات) محقة ألف دولار أمريكي	ربح / (خسارة) إعادة تقييم ألف دولار أمريكي	استثمارات / (دفعات مسددة) ألف دولار أمريكي	الرصيد في ١ يناير ٢٠١٨ (مدققة) ألف دولار أمريكي	
٢٢٦,٨٠٧	(٣,٢٨١)	(٤٣)	٩,٢٥٢	(٨١٥)	(٢٠,٦٦١)	٢٤٢,٣٥٥	حسابات استثمار مقيمة
الحركات خلال الفترة							
الرصيد في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ (مراجعة) ألف دولار أمريكي	توزيعات أرباح مدفوعة ألف دولار أمريكي	رسوم الوكالة ألف دولار أمريكي	إيرادات / (مصرفات) محقة ألف دولار أمريكي	ربح / (خسارة) إعادة تقييم ألف دولار أمريكي	استثمارات / (دفعات مسددة) ألف دولار أمريكي	الرصيد في ١ يناير ٢٠١٧ (مدققة) ألف دولار أمريكي	
٢١٩,٩٣٣	(٨٦)	(٤٩٤)	٤,٢٥٩	(٧,٣٥٨)	(٢١,٢٨٨)	٢٤٤,٩٠٠	حسابات استثمار مقيمة

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٣ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية المختصرة الموحدة المرحلية.

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٣ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية المختصرة الموحدة المرحلية.

١ الوضع القانوني والأنشطة الرئيسية

كيو إنفست ذ.م.سم. ("كيوانغست" أو "البنك") وشركائه التابعة (يشار إليها مجتمعة بـ "المجموعة") هو مصرف استثماري إسلامي وقد تم تأسيسه كشركة ذات مسؤولية محدودة في مركز قطر للمال. تم التصريح للبنك بالعمل من قبل هيئة تنظيم مركز قطر للمال ("QFCRA") في ٣٠ أبريل ٢٠١٧ كشركة من الفئة الأولى بموجب الموافقة رقم ٠٠٠٤٨. يقع المكتب المسجل للبنك في الدور ٣٩ من برج التورنادو، شارع ٢١٣ من شارع مجلس التعاون، المنطقة ٦٠، الخليج الغربي، الدوحة، دولة قطر.

البنك مصرح له من قبل هيئة تنظيم مركز قطر للمال بالقيام بمزاولة الأنشطة التالية:

- استلام الودائع
- القيام بالأنشطة الاستثمارية
- ترتيب الصفقات الاستثمارية
- توفير التسهيلات الائتمانية
- ترتيب التسهيلات الائتمانية
- تقديم خدمات الاحتفاظ بالأموال
- ترتيب تقديم خدمات الاحتفاظ بالأموال
- إدارة الاستثمارات
- تقديم الاستشارات الاستثمارية
- تشغيل صناديق الاستثمار المجمعة

في أو من مركز قطر للمال، ويخضع ذلك لقيود وشروط محددة تتعلق بالعملاء الأفراد حول بعض المنتجات المحددة.

تخضع أنشطة البنك لقوانين هيئة تنظيم مركز قطر للمال ("QFCRA") ويتم الإشراف عليها من جانب هيئة الرقابة الشرعية.

تمت الموافقة على إصدار هذه البيانات المالية المختصرة المرحلية للمجموعة كما في ولمدة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٨ بقرار من مجلس الإدارة بتاريخ ١٧ أكتوبر ٢٠١٨.

٢ أساس الإعداد والسياسات المحاسبية

أساس الإعداد

تم إعداد هذه البيانات المالية المختصرة المرحلية وفقاً لمعايير المحاسبة المالية ("FAS") الصادرة عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية ("AAOIFI") وقواعد ومبادئ الشريعة الإسلامية التي تحددها هيئة الرقابة الشرعية. بما يتماشى مع متطلبات هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية ("AAOIFI")، تسترشد المجموعة بالمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية (IFRS) الصادرة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية (IASB) ذات الصلة بالنسبة للأمور التي لا تغطيها معايير المحاسبة المالية ("FAS"). وبناء على ذلك فقد تم إعداد البيانات المالية المختصرة المرحلية وفقاً للتوجيهات الواردة في معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤ الخاص بالتقارير المالية المرحلية.

تم إعداد هذه البيانات المالية المختصرة المرحلية على أساس التكلفة التاريخية، باستثناء الاستثمارات المالية المصنفة كاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية، والاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل، وموجودات التمويل وأدوات الدين المصنفة بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل، والأدوات المالية المشتقة، والاستثمارات العقارية المقاسة بالقيمة العادلة. يتم عرض الموجودات المحتفظ بها للبيع بالقيمة الدفترية أو القيمة العادلة ناقصاً تكلفة بيعها، أيهما أقل.

تعرض هذه البيانات المالية المختصرة المرحلية بالألف دولار أمريكي ("ألف دولار أمريكي")، ما لم يذكر خلاف ذلك، وهو العملة الوظيفية وعملة العرض للمجموعة.

قررت إدارة المجموعة عرض بيان المركز المالي المختصر الموحد وبيان الدخل المختصر الموحد بالريال القطري أيضاً، وتم الإفصاح عن هذين البيانين في بداية البيانات المالية المختصرة المرحلية كمعلومات إضافية لا تشكل جزءاً من البيانات المالية المختصرة المرحلية.



إيضاحات حول البيانات المالية المختصرة الموحدة المرحلية (تمة)

كما في ولمدة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٨

٢ أساس الإعداد والسياسات المحاسبية (تابع)

السياسات المحاسبية الهامة

إن السياسات المحاسبية المتبعة في إعداد البيانات المالية المختصرة المرحلية تتوافق مع السياسات المحاسبية المتبعة في إعداد البيانات المالية الموحدة السنوية للمجموعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧.

تم تطبيق المعايير الجديدة والمعدلة التالية من قبل المجموعة عند إعداد هذه البيانات المالية المختصرة المرحلية. ليس للمعايير الجديدة أي أثر جوهري على المجموعة.

المعيار	تاريخ السريان
المعيار الدولي للتقارير المالية ١٥: إيرادات العقود المبرمة مع العملاء	١ يناير ٢٠١٨
المعيار الدولي للتقارير المالية ٢: تصنيف وقياس معاملات مدفوعات الأسهم – تعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٢	١ يناير ٢٠١٨

المعايير المصدرة ولم يسرى مفعولها بعد

فيما يلي المعايير والتفسيرات التي أصدرت ولم يسرى مفعولها بعد حتى تاريخ إصدار البيانات المالية المختصرة المرحلية للمجموعة. تنوي المجموعة تطبيق هذه المعايير، إن أمكن، عندما تصبح سارية المفعول.

المعيار	تاريخ السريان
المعيار الدولي للتقارير المالية ١٦: الإيجارات	١ يناير ٢٠١٩
معيار المحاسبة المالية رقم ٢٨: مبيعات المرابحة والمدفوعات المؤجلة الأخرى	١ يناير ٢٠١٩
معيار المحاسبة المالية رقم ٣١: وكالة بالاستثمار	١ يناير ٢٠٢٠
معيار المحاسبة المالية رقم ٣٥: احتياطي المخاطر	١ يناير ٢٠٢١

أساس التوحيد

فيما يلي الشركات الرئيسية التابعة للمجموعة كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٨:

الاسم	طبيعة الأنشطة الرئيسية	بلد التأسيس	نسبة الملكية الفعلية
كيو إنفست بروتغوي يونيتي أيه إس	إدارة الموجودات	تركيا	٣١ ديسمبر ٢٠١٧
فيردي لوكسمبورج اس أيه آر ال	الاستثمارات في العقارات	لوكسمبورج	٣٠ سبتمبر ٢٠١٨
كيو بيزنس سرفيسز	شركة استثمارات قابضة	جزر كايمان	٣١ ديسمبر ٢٠١٧
كيو ليكويديتي ليمتد	الودائع	جزر كايمان	٣٠ سبتمبر ٢٠١٨
كيو إنفست هولدنغ موريشيوس	شركة استثمارات قابضة	موريشيوس	٣١ ديسمبر ٢٠١٧
كيو إنفست لوكسمبورج اس أيه آر ال	شركة استثمارات قابضة	لوكسمبورج	٣٠ سبتمبر ٢٠١٨
كيو أي إس تي أيدموند تيراس ٢ ليميتد	شركة استثمارات قابضة	جزر كايمان	٣١ ديسمبر ٢٠١٧
كيو إنفست أي بي للتمويل ذ.م.م.	لتقديم التسهيلات التمويلية	دولة قطر (مركز قطر للمال)	٣٠ سبتمبر ٢٠١٨
كيو أي وان وال ستريت انفست	شركة استثمارات قابضة	جزر كايمان	٣١ ديسمبر ٢٠١٧
كيو إيثيكا ذ.م.م.	شركة استثمارات قابضة	جزر كايمان	٣٠ سبتمبر ٢٠١٨
كيو إن جي بي في ذ.م.م.	شركة استثمارات قابضة	جزر كايمان	٣١ ديسمبر ٢٠١٧
كيو إنفست يورو بي إي مركز قطر للمال ذ.م.م.	شركة استثمارات قابضة	دولة قطر (مركز قطر للمال)	٣٠ سبتمبر ٢٠١٨
كيو إنفست ريو ذ.م.م.	شركة استثمارات قابضة	دولة قطر (مركز قطر للمال)	٣١ ديسمبر ٢٠١٧
ريو إنكم أس.أيه. آر. أل	الاستثمار في الموجودات الإيجارية	لوكسمبورج	٣٠ سبتمبر ٢٠١٨
كيو توماهوك ذ.م.م.	شركة استثمارات قابضة	جزر كايمان	٣١ ديسمبر ٢٠١٧
كيو إنفست ري فن ذ.م.م.	لتقديم التسهيلات التمويلية	دولة قطر (مركز قطر للمال)	٣٠ سبتمبر ٢٠١٨
كيو ألوي إس أيه آر إل	لتقديم التسهيلات التمويلية	لوكسمبورج	٣١ ديسمبر ٢٠١٧



إيضاحات حول البيانات المالية المختصرة الموحدة المرحلية (تتمة)

كما في ولمدة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٨

٢ أساس الإعداد والسياسات المحاسبية (تابع)

أساس التوحيد (تابع)

نسبة الملكية الفعلية

الاسم	طبيعة الأنشطة الرئيسية	بلد التأسيس	٣٠ سبتمبر ٢٠١٨	٣١ ديسمبر ٢٠١٧
كيو سفن آل بي	الاستثمارات في العقارات	جزر كايمان	٪٩١	٪٩١
كيو ماجنوليا ذ.م.م	الاستثمارات في العقارات	جزر كايمان	٪١٠٠	٪١٠٠
بي أو أتش ذ.م.م	شركة استثمارات قابضة	دولة قطر (مركز قطر للمال)	٪١٠٠	٪١٠٠
ألوي هولدكو ذ.م.م	شركة استثمارات قابضة	دولة قطر (مركز قطر للمال)	٪١٠٠	٪١٠٠
أدميرال هولدكو ذ.م.م	شركة قابضة	دولة قطر (مركز قطر للمال)	٪١٠٠	–
أدميرال أوبيريشنز ليميتد	شركة تشغيل سفن	جزر كايمان	٪٧٥	–

٣ إدارة المخاطر المالية

تتماشى أهداف وسياسات إدارة المخاطر المالية للمجموعة مع الأهداف والسياسات المفصّل عنها في البيانات المالية الموحدة كما في وللجنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧.

٤ موجودات التمويل

القيمة العادلة من خلال بيان الدخل	٣٠ سبتمبر ٢٠١٨ (مراجعة)	٣١ ديسمبر ٢٠١٧ (مدققة)
مربحة	١٣٦,٦٨٦	١٥٤,٠٢٨
التكلفة المطفأة	٣٩,٨٨١	٨٨,٥٨٥
مربحة	(١,٤٢٤)	(١,٩٤٠)
يخصم: الخسائر الائتمانية المتوقعة	٣٨,٤٥٧	٨٦,٦٤٥
موجودات التمويل بالتكلفة المطفأة	١٧٥,١٤٣	٢٤٠,٦٧٣
إجمالي موجودات التمويل		

إن التغيرات في الخسائر الائتمانية / مخصص الانخفاض في قيمة موجودات التمويل كما يلي:

الرصيد في بداية المدة / السنة	٣٠ سبتمبر ٢٠١٨ (مراجعة)	٣١ ديسمبر ٢٠١٧ (مدققة)
تعديلات نتيجة تطبيق توجيهات معيار المحاسبة المالية ٣٠ وتوجيهات المعيار الدولي للتقارير المالية ٩:	١,٩٤٠	٣٨,٧٨٠
رد مخصص موجودات التمويل المدرجة بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل	–	(٣٧,٢١٣)
الخسائر الائتمانية المتوقعة الإضافية	–	٢,٧٨
الرصيد المعدل في بداية المدة / السنة	١,٩٤٠	٣,٦٤٥
صافي الاسترداد خلال المدة / السنة	(٥١٦)	(١,٧٠٥)
الرصيد في نهاية المدة / السنة	١,٤٢٤	١,٩٤٠

٥ الاستثمارات المالية

٣١ ديسمبر ٢٠١٧ (مدققة) ألف دولار أمريكي	٣٠ سبتمبر ٢٠١٨ (مراجعة) ألف دولار أمريكي	
		حقوق الملكية
٤٢٠,٧٤٢	٥٠٣,٣٠٣	بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل
٨٥,٢٥٠	١٠٤,٢٦٠	بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية
٥٠٥,٩٩٢	٦٠٧,٥٦٣	
		صكوك وأدوات دين أخرى
٣٠,١٧٧	٢٩,٥٥٢	بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل
٥٠,٢٣٩	٢٨,٨٢٢	بالكلفة المطفأة
(٣,٤٣٧)	(٣,٠٣٥)	يخصم: مخصص انخفاض في قيمة خسارة ائتمانية متوقعة
٤٦,٨٠٢	٢٥,٧٨٧	
٥٨٢,٩٧١	٦٦٢,٩٠٢	

٦ تدرج القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات

تدرج القيمة العادلة

تستخدم المجموعة تدرج القيمة العادلة التالي لتحديد والافصاح عن القيمة العادلة للاستثمارات المالية من خلال أسلوب التقييم:

المستوى ١: أسعار السوق المتداولة (غير معدلة) في الأسواق النشطة لموجودات أو مطلوبات مماثلة.

المستوى ٢: أساليب التقييم الأخرى التي يكون فيها كافة المدخلات ذات التأثير الهام على القيمة العادلة المسجلة واضحة بصورة مباشرة أو غير مباشرة؛ و

المستوى ٣: أساليب التقييم التي تستخدم فيها مدخلات ذات تأثير هام على القيمة العادلة المسجلة ولا تعتمد على بيانات سوقية واضحة.

يظهر تدرج قياس القيمة العادلة للافصاحات الكمية للموجودات والمطلوبات كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٨ كالتالي:

قياس القيمة العادلة باستخدام				
القيمة العادلة ألف دولار أمريكي	الأسعار المدرجة في أسواق نشطة (المستوى ١) ألف دولار أمريكي	مدخلات هامة يمكن ملاحظتها (المستوى ٢) ألف دولار أمريكي	مدخلات هامة لا يمكن ملاحظتها (المستوى ٣) ألف دولار أمريكي	
				الموجودات
٥٣٢,٨٥٤	٥,٠١٣	١٣٦,٣٤٢	٣٩١,٤٩٩	استثمارات بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل
١٣٦,٦٨٦	-	-	١٣٦,٦٨٦	موجودات تمويل بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل
١٠٤,٢٦٠	١١,٩١٦	٤٨,٨٤٥	٤٣,٤٩٩	استثمارات مالية بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية
٢٠,٢٢٤	-	٢٠,٢٢٤	-	مشتقات الأدوات المالية
٦٠,٨١٨	-	-	٦٠,٨١٨	استثمارات عقارية
٨٥٤,٨٤٢	١٦,٩٢٩	٢٠٥,٤١١	٦٣٢,٥٠٢	الاجمالي
				المطلوبات
٩,١٥٨	-	٩,١٥٨	-	مشتقات الأدوات المالية

٦ تدرج القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات (تابع)

تظهر الإفصاحات الكمية حول تدرج قياس القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ كالتالي:

قياس القيمة العادلة باستخدام				
مدخلات هامة لا يمكن ملاحظتها (المستوى ٣) ألف دولار أمريكي	مدخلات هامة يمكن ملاحظتها (المستوى ٢) ألف دولار أمريكي	الأسعار المدرجة في أسواق نشطة (المستوى ١) ألف دولار أمريكي	القيمة العادلة ألف دولار أمريكي	
				الموجودات
٣١٥,٣٥٩	١٢٧,٤١٧	٨,١٤٣	٤٥٠,٩١٩	استثمارات بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل
١٥٤,٠٢٨	—	—	١٥٤,٠٢٨	موجودات تمويل بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل
٥٧,٦٤٣	٢٧,٦٠٧	—	٨٥,٢٥٠	استثمارات بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية
—	١,١٨٦	—	١,١٨٦	مشتقات الأدوات المالية
٦١,٤١٥	—	—	٦١,٤١٥	استثمارات عقارية
٥٨٨,٤٤٥	١٥٦,٢١٠	٨,١٤٣	٧٥٢,٧٩٨	الإجمالي
				المطلوبات
—	٨,٢٠٥	—	٨,٢٠٥	مشتقات الأدوات المالية

خلال مدة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٨، لم يتم القيام بأية تحويلات بين المستوى ١ والمستوى ٢ للقيمة العادلة.

تقنيات التقييم والافتراضات الرئيسية ظلت منسجمة مع تلك المفصّل عنها في البيانات المالية السنوية الموحدة كما في واللسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧.

٧ الموجودات المحتفظ بها للبيع

٣١ ديسمبر ٢٠١٧ (مدققة) ألف دولار أمريكي	٣٠ سبتمبر ٢٠١٨ (مراجعة) ألف دولار أمريكي	إيضاح	
			تتضمن الموجودات المحتفظ بها للبيع ما يلي:
			الموجودات
—	٢١,٧٢٤	١/٧	أدميرال هولدكو ذ.م.م
—	٢٥,٨٦٣	٢/٧	الاستثمار في بانميور جورودون جروب ليمتد
—	٤٧,٥٨٧		
			المطلوبات
—	١,٠٩٤		أدميرال هولدكو ذ.م.م

١/٧ تمثل الموجودات المحتفظ بها للبيع ضمانات إضافية معاد حيازتها تم الحصول عليها نتيجة لتسوية موجود تمويلي. وهي تمثل بشكل أساسي سفن ومملوكة لشركة تابعة للبنك بنسبة ١٠٪.

٢/٧ وهي تمثل استثمارا في شركة زميلة سيتم استبعاده جزئيا مما سينتج عنه خسارة ذات تأثير هام وسيتم استرداد القيمة الدفترية التناسبية بصفة أساسية من خلال بيع الاستثمار.

إيضاحات حول البيانات المالية المختصرة الموحدة المرحلية (تتمة)

كما في ولمدة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٨

٨ إيرادات من استثمارات، بالصافي

مدة التسعة أشهر المنتهية في		إيضاح	
٣٠ سبتمبر ٢٠١٨ (مراجعة)	٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ (مراجعة)		
ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي		
٢٧,٩١٣	٢٧,٨١٧	١/٨	صافي إيرادات من استثمارات مالية
٤,٦٢٦	٤,٩٠٤		صافي إيرادات من استثمارات عقارية
٩٦١	١,٦١١		صافي إيرادات من استثمار في إيجارات عقارية
٣٣,٥٠٠	٣٤,٣٣٢		

١/٨ صافي إيرادات من استثمارات مالية

مدة التسعة أشهر المنتهية في			
٣٠ سبتمبر ٢٠١٨ (مراجعة)	٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ (مراجعة)		
ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي		
٢٢,٩٧٩	٢٤,١١٢		إيرادات من استثمارات بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل، بالصافي
٢,٨٤٤	—		إيرادات من استثمارات بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية
١,٥٨٨	٣,٦٦٩		إيرادات من استثمارات بالتكلفة المطفأة
٥٠٢	٣٦		صافي ربح من أدوات مالية مشتقة
٢٧,٩١٣	٢٧,٨١٧		

٩ خسائر انخفاض القيمة والائتمان، بالصافي

مدة التسعة أشهر المنتهية في			
٣٠ سبتمبر ٢٠١٨ (مراجعة)	٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ (مراجعة)		
ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي		
٥١٦	٢,٥١٦		موجودات تمويل
(٥٠٢)	(٢٩)		استثمارات مالية
(٣٢٦)	(١,٠٨٣)		موجودات أخرى
(٣١٢)	١,٤٠٤		

١٠ النقد وما في حكمه

يشمل النقد وما في حكمه الأرصدة التالية والتي لها أجل استحقاق أصلي أقل من ٩٠ يوماً:

٣٠ سبتمبر ٢٠١٨ (مراجعة)	٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ (مراجعة)	
ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	
١٢,١٦٧	٣٢,٣٢٩	نقد وأرصدة لدى البنوك
٩٦,١٢٦	١٢١,٤١٨	ودائع قصيرة الأجل (أجل الاستحقاق الأصلي أقل من ثلاثة أشهر)
١٠٨,٢٩٣	١٥٣,٧٤٧	

١١ احتياطات أخرى

١/١١ احتياطي تحويل العملات الأجنبية

يشتمل احتياطي تحويل العملات الأجنبية على جميع فروق صرف العملات الأجنبية الناشئة من تحويل البيانات المالية للعمليات الأجنبية.

٢/١١ احتياطي القيمة العادلة

يتضمن احتياطي القيمة العادلة صافي التغير التراكمي في القيمة العادلة للاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية بعد استبعاد خسائر الانخفاض في القيمة، إلى حين استبعاد الاستثمار. كما يتضمن هذا الاحتياطي أيضا حصة البنك في تغيرات القيمة العادلة في استثمارات في شركة زميلة بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية.

٣/١١ احتياطي التحوط

يتم استخدام احتياطي التحوط لتسجيل الأرباح أو الخسائر من المشتقات المخصصة والمؤهلة كصافي استثمار في تحوطات العمليات الأجنبية وتحوطات التدفقات النقدية المدققة في حساب الاحتياطي. يعاد تصنيف المبالغ إلى بيان الدخل عندما تؤثر معاملة التحوط ذات الصلة على بيان الدخل.

٤/١١ احتياطي المدفوعات بأسهم

يستخدم احتياطي المدفوعات بأسهم لتسجيل قيمة مدفوعات التسوية للأسهم المقدمة للموظفين المستحقين، بما في ذلك موظفي الإدارة العليا، كجزء من مكافآتهم.

١٢ المطلوبات والالتزامات المحتملة والمخصصات

٣١ ديسمبر ٢٠١٧ (مدققة) ألف دولار أمريكي	٣٠ سبتمبر ٢٠١٨ (مراجعة) ألف دولار أمريكي	
٨٢,٩٣٤	٥٠,٩٥٣	التزامات استثمار
٣٢٣,٧٧٦	٤٦٧,٦٧٦	عقود تبادل أجنبية آجلة
٤٥,٣٥٢	٣٣,٩٠٢	عقود تبادل عملات
٣,١٧٣	٦٠,١٦٧	التزامات محتملة أخرى
١,٩٩٥	٢,٨١٩	التزامات إيجارات تشغيلية
١٠,٩٩٧	٣,٩٧٠	التزامات تمويل غير مستخدمة



إيضاحات حول البيانات المالية المختصرة الموحدة المرحلية (تتمة)

كما في ولمدة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٨

١٣ معاملات الأطراف ذات العلاقة

تعتبر الأطراف ذات العلاقة على أنها أطراف ذات علاقة إذا كان لأحد الأطراف المقدر على السيطرة على الطرف الآخر أو ممارسة تأثير هام عليه عند اتخاذ القرارات المالية والتشغيلية. تتضمن الأطراف ذات العلاقة الشركات التي تستطيع المجموعة ممارسة نفوذ هام عليها أو على مساهميها الرئيسيين أو على أعضاء مجلس إدارتها أو موظفي إدارتها العليا.

يعرض الجدول التالي إجمالي مبالغ المعاملات التي تم الدخول فيها مع أطراف ذات علاقة خلال مدة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٨ و ٢٠١٧ إلى جانب الأرصدة مع الأطراف ذات العلاقة كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٨ و ٣١ ديسمبر ٢٠١٧:

٣٠ سبتمبر ٢٠١٨ (مراجعة) ألف دولار أمريكي	٣١ ديسمبر ٢٠١٧ (مدققة) ألف دولار أمريكي	
بنود المركز المالي		
الموجودات:		
٤٥,١٩٣	٣٦,٧٥٥	ودائع وأرصدة بنكية لدى أحد كبار المساهمين وشركاته التابعة
١,٤٠٠	١٢١	موجودات أخرى
بنود خارج الميزانية العمومية:		
٣٣٦,٩٩٢	١٢١,٢٤٨	عقود تبادل عملات أجنبية آجلة قائمة
١٨,٦٩٨	١٩,١٧٠	حسابات الاستثمار المقيمة
مدة التسعة أشهر المنتهية في		
٣٠ سبتمبر ٢٠١٨ (مراجعة) ألف دولار أمريكي	٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ (مراجعة) ألف دولار أمريكي	
بنود بيان الدخل:		
-	٦١	إيرادات تمويل
١,٦٠٠	١٠٣	إيرادات رسوم وعمولات من معاملة مع أطراف أخرى ذات علاقة
٢٣٨	٢١٤	أرباح من ودائع لدى البنوك

يتضمن موظفي الإدارة العليا للمجموعة أعضاء مجلس الإدارة وموظفي الإدارة العليا الذين لهم صلاحيات ومسؤوليات التخطيط والتحكم وتوجيه نشاطات المجموعة.

المعاملات مع كبار موظفي الإدارة العليا:

٣٠ سبتمبر ٢٠١٨ (مراجعة) ألف دولار أمريكي	٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ (مراجعة) ألف دولار أمريكي	
مدة التسعة أشهر المنتهية في		
٢,٦٤١	٢,٥٣٥	رواتب ومنافع أخرى
٣,٩٣٥	٢,٧٢١	حوافز
(٥٩١)	٤٤٩	خطة خيار الأسهم للموظفين
٣٧٧	١٦٣	مكافآت نهاية الخدمة



كيو إنفست

الدوحة، قطر
مبنى التورنيڤو، الطابق ٣٩
الخليج الغربي، الدوحة
ص.ب. ٢٦٢٢٢
دولة قطر
هاتف: +٩٧٤ ٤٤٠٥ ٦٦٦٦
فاكس: +٩٧٤ ٤٤٤٤ ٨٤٤٦
البريد الإلكتروني: info@qinvest.com
الموقع الإلكتروني: www.qinvest.com
مصرح به من قبل هيئة تنظيم مركز قطر للمال بموجب ترخيص رقم ٤٨٠٠٠

كيو إنفست إسطنبول

شارع بويوكديري كاد
إستوريا كوليليري
مكتب رقم ١٢٧ بناية (أ) كات II
إستنبلي ٣٤٣٩٤
إسطنبول - تركيا
هاتف: +٩٠ ٢١٢ ٩٤٨ ٧٨٠٠
فاكس: +٩٠ ٢١٢ ٩٤٨ ٧٨٧٨
البريد الإلكتروني: info@qinvest.com
الموقع الإلكتروني: www.qinvest.com
المكتب الممثل لكيو إنفست في تركيا يعمل بترخيص وإشراف هيئة التنظيم والإشراف المصرفية في تركيا

ملاحظة: "دولار" تعني الدولار الأمريكي في هذه الوثيقة